

今日東區

胡油烈執筆

第一百二十一期

出版：今日東區
地址：北角寶馬山慧翠道
電話：二五七一六九六四
傳真：二五七八二七七二
承印：豪馬印刷廠

九龍新蒲崗
政府工廠大廈
第二座四樓
12ABC室

樹仁學院贊助
東區區議會贊助
非賣品

青年濫用藥物日增 管制條例形同虛設

（本報訊）青少年濫用藥物的趨勢近年一直上升，而被濫用的種類更是五花八門，至於近年最「流行」的藥物，就非咳藥水莫屬了。

雖然衛生署於今年一月一日起實施了新修訂的藥劑及毒藥管制條例，規定市民在購買含百分之一以上的可卡因咳藥水時，必需登記其個人資料，但至目前為止，這法例仍未針對青少年濫用藥物的情況。

他們仍可在許多藥房輕易購得散裝咳藥水（簡稱MB），這些咳藥水含可卡因達百分之零點零九，剛好達至條例的豁免範圍之內。就以一間位於柴灣的藥房為例，新例實施後，仍有不少青少年到該處購買一些散裝MB。

居於柴灣的王先生表示，每晚深夜，均有不少青少年聚集於其居所附近天台花園大吵大鬧，直至翌日曲終人散時，便可看到地上有大量被遺棄的咳藥水空瓶，王先生相信他們是在此處服用咳藥水。王先生又謂他亦曾嘗試到該藥房購買MB，售貨員只要求他稍等一下，然後便進入藥房內一小房間拿出一瓶咳藥水，但他付錢時並無被要求任何登記手續，交易過程亦不需兩分鐘。

衛生署發言人表示，該藥房出售的咳藥水，其可卡因含量達百分之零點零九，低於條例標明的百分之一，只屬第一類毒藥，藥房無需登記購買者個人資料，但該類藥物仍需在藥劑師監管下才能售賣，否則便觸犯了藥物及毒藥管制條例，一經證實必被檢控。

一位註冊醫生表示，可卡因是咳藥水中最主要的止咳成份，而之可卡因含量雖剛達不受管制類別，但倘若大量服用，便會引致使用者心跳加速，大量流汗，更甚者會對咳藥水有所依賴而染上一「咳藥水癮」，其效果與含百分之一可卡因以上的咳藥水無異。

（本報訊）每逢假期，私人診所休息，一些市民為求方便，便會到急症室求診，導致假期中公立醫院急症室的使用率上升。

在今年一連五日的清明節及復活節假期中，東區醫院急症室求診率便上升了百分之三十。根據非官方的調查數字顯示，在假期中到急症室求診病人對候診時間投訴，比日常急症病人的投訴多出逾兩成。假期中急症室服務的被濫用情況，對服務效率造成一定的影響。

對於此事，東區醫院病人聯絡主任吳先生表示，在假期中醫院急症室使用率確是上升，但其中並非全是真正「急症」。他強調，雖然求診人數增加，但這並不表示病人等候診治的時間一定會延長很多。而其中一些求診者只是些小病痛，需時不會太久，箇中主要原因是假日私家診所休息，故轉往醫院急症室求診。

吳先生又稱，東區醫院對急症求診病人，設定的理想等候時間為三十至四十分鐘。而一些小病求診也不會等候超過四十五分鐘。然而若遇上長假期或大意外發生，急症室的使用率突然增加，便會影響候診時間。

東區醫院急症室，現時是利用把病人分類的方法安排接受診治的先後次序。即首先由護士判斷求診人士病情的嚴重性，然後根據病情的嚴重程度，安排診治的先後次序，這樣便會縮短候診時間，更可加強診症效率。

醫院方面表示，利用這種安排方法，加上診症的效率，大致上能達到理想等候時間的設定。

不過，院方又稱，急症室是為有迫切需要的市民而設，希望他們不要濫用此種服務，否則，會令急症室不應負荷。

據記者在晚間走訪東區醫院所見，發現求診病人的輪候時間不長。例如其中一名患肚瀉的病人，等候不需十分鐘便可得到診治。

東區議員陳炳煥表示，對東區醫院的急症服務的質素和效率感到滿意，他謂，和其他公立醫院的急症服務相比，東區醫院的效率可說十分高，令人滿意。

而對於在調查中有市民不滿意候診時間過長，陳稱這可能是在長假期中一些平日應往門診求診的病人也轉往急症室，濫用服務，使求診人數增加，是影響所需輪候時間。

在錦屏區區議會補選落敗的梁淑楨女士亦表示，根據她個人經驗，東區醫院急症服務效率快捷，令人滿意。

為了幫助市民在假期中求醫，醫學會特設立「醫訊通熱線電話服務」供市民查詢在假期中仍開診的私家診所資料，以減輕急症室在假期中被濫用的情況，影響真正需要急症服務的人士。

每逢假日 私人診所休息 求醫無門 市民濫用急症室有上升趨勢 醫學會籲多運用醫訊通熱線

（本報訊）你曾否嘗試過在屋邨內，遇上身形魁梧的狗隻，嚇得落荒而逃呢？

香港近年來掀起一片養狗熱，不少居民爭相養狗，尤以公屋為甚。但自三月初一宗狗咬死女嬰事件後，房屋署由四月一日起，如發現公屋居民養狗，即出書面警告，十四天內不把狗隻送走，即被終止租約。

公屋住戶禁止養狗 東區議員大表贊同

及東區區議員鍾樹根表示，他在一個月內曾接獲五至六宗有關公屋居民投訴鄰居養狗事宜，他又表示，一些欠缺公德心的狗主，於電梯及走廊內，讓其狗隻隨處便溺，影響公屋環境衛生。

對於三月初在鳳德邨一名八個月大女嬰被「鬥牛梗」咬死一事，鍾議員認為公屋住戶不應該養狗，他說：「這麼狹小的地方，根本不適宜養狗，且存在著一定程度的危險性。」

東區區議員兼市政局議員周潔冰亦同意房屋署的新措施，而違例養狗的投訴明顯比以前減少。

周潔冰議員表示，曾收過不少市民的投訴，例如狗隻隨意在住宅門口小便，或狗主不為其狗隻帶口罩等，都對市民造成騷擾。

周潔冰議員稱，市民攜犬進入食肆，任其隨意走動，有些狗主甚至與狗隻「共用餐具」，影響環境和衛生。她曾向市政局提出有關無牌飼養狗及狗隻衛生問題，望能得到關注。

居於柴灣的陳太太表示，她半歲大的兒子，曾與鄰家的小狗玩耍，突然遭其襲擊，並咬傷其愛兒的手部。故此她對公屋立例禁止養狗亦深表贊同。

房屋署在一九九四至九六年間，向二千六百多個公屋住戶發出警告，指他們違例養狗而導致違反租約，當中已有兩戶被中止租約。

社論

「沉冤得雪」——正好用來形容經歷了四年多鐵窗生涯的區黃二人。而無辜被控藏毒罪名，實在不值得。而且，在任何情況下也不應在違禁品或文件上簽署，只怕到時人證物證俱在，便百詞莫辯了。

區黃二人終得雪 港人外遊須小心

「沉冤得雪」——正好用來形容經歷了四年多鐵窗生涯的區黃二人。而無辜被控藏毒罪名，實在不值得。而且，在任何情況下也不應在違禁品或文件上簽署，只怕到時人證物證俱在，便百詞莫辯了。

區黃二人被控在盛載「冰」毒的鐵罐上簽署，作為「見證」。最後他們被判控藏毒罪名，於九一年一月被判終身監禁。期間區、黃二人不斷上訴，至本年四月十二日，二人才被釋放。

這宗九十年代的冤案，提醒



·青少年濫用藥物嚴重。

梁天偉先生

敬候

大安 並祈

貴體早日康復

《今日東區》仝人

曾安琪贏得區議會補選 承諾盡力服務區內居民

（本報訊）面對民主黨及自由黨兩個對手，打著獨立候選人旗號卻又毫不諱言是親中派的曾安琪，成功擊敗兩個對手，奪得東區區議會區議會補選的議席。

本身是香港福建中學校長的曾安琪表示，今次能以獨立候選人身份而贏得選舉，主要是她一直在北角區從事教育工作二十多年，教育工作者形象已被區內的居民接受。再者她祖籍福建，所以能夠得到區內同鄉的信任，再加上獲得東區廿四名議員的支持，可說是得到天時、地利及人和的配合。

曾氏透露，是次參選除了希望為自己社區服務外，亦希望藉此推廣公民教育，為其學校的學生建立良好榜樣，學習像她一樣關心及參與社區事務。

當被問及很多人批評她是親中人士，雖打著獨立人士參選，卻邀請多位民建聯黨員為她拉票，似乎有欺騙市民之嫌時，曾安琪坦承自己絕對是親中人士，但至今她絕對沒有加入任何一個政黨，但亦不排除將來會加入政黨，由於她認為這是將來的事，所以絕對沒有欺騙市民。

至於民建聯的曾鈺成、譚耀宗等在選舉當日協助她拉票，完全是朋友的幫助，而非涉及任何政治因素。曾安琪解釋道，曾鈺成是在培僑中學任教的同事，相識逾十年，而譚耀宗卻是她相識幾十年的鄰居，故他們才仗義幫她一把。曾安琪強調，只要是支持她的，不論什麼黨派，也十分歡迎。

今次錦屏區補選，是由於原區議員姜玉堆賄選罪成而被撤職，而補選結果是曾安琪以一千四百三十一票壓倒民主黨的梁淑楨及自由黨的石貴春。

最後，曾安琪表示會以整個錦屏區的居民利益為主，而首要工作是加強區內的大廈管理問題，對於未來，她有信心能夠同時兼顧學校及區議會的工作，做一個真正為區內居民服務的區議員。



· 新任區議員曾安琪。

周潔冰催生婦女委會 有助婦女爭取權益

（本報訊）隨著時代的進步，香港婦女地位日漸提高，而她們在社會或家庭的角色已被肯定，然而，政府為婦女提供的福利及保障卻非常不足，有見及此，東區區議員周潔冰建議成立一婦女事宜委員會，以落實及改進現時的婦女政策。

周氏解釋建議的委員會，可以促使政府推行更完善的政策，例如在就業方面，她建議勞工處成立婦女就業輔導組及加強職業再培訓計劃，以協助已婚女性重返社會工作，另外，她更爭取男女同工享受同工、同酬、同福利的待遇，以消除工作上的性別歧視。

教育方面，周氏表示傳統重男輕女之觀念已根深蒂固，所以要從教育入手，讓更多女性重拾自信及自尊，透過落實政府的教育政策，灌輸文明的婦女及婚姻觀念給下一代，周議員解釋，現時有不少婦女會向她成立的紫荆社求助，解決家庭及婚姻問題，所以教育上的改進是最根本。

此外，周氏續稱，在社會福利及醫療衛生方面，政府亦應多加關注，並成立婦女資源中心，為婦女提供綜合服務。她認為，引入聯合國反性別歧視公約可使女性受到多方面的保障。

但周氏承認，在建立婦女事宜委員會這諮詢機構時，確實存在一定的困難，這主要是在社會上對婦女保護及服務缺乏認同，再加上許多婦女對自己應有的權利也不清楚，在在阻礙推動婦女政策。

有關委員會的草案已交給政務司孫明揚，並已召開首次商討會議；雖然周氏認為進度未如理想，但她仍期望在一年內完成建立委員會的工作，以便為香港婦女爭取權益；她說首要的工作是計劃托兒服務和提供職業訓練。

周潔冰最後促請政府要「先知先覺」，對婦女問題作出積極而主動的預防措施，令她們享受應有的尊重與權利。



· 東區區議員周潔冰。

落敗候選人各有感想

（本報訊）北角錦屏區補選結束，梁淑楨和石貴春分別以七百七十八票和五百七十三票落敗於曾安琪。對於未來發展，他們有不同的看法。

民主黨的梁淑楨視此次參選為試金石，希望為民主黨在錦屏區爭得「職權」以服務街坊，她坦言今次參選的主要目的是為求參與。

對於曾安琪的獲勝，梁淑楨覺得對方有天時、地利及人和的因素協助。曾安琪為福建人，又是福建中學的校長，自然容易取得「鄉親派」的選票，那些原本支持姜玉堆的選民，都轉而支持曾安琪。

同時，她亦認為曾安琪有親中人士的支持，例如在競選期間，一些區內的中資機構容許他們張貼宣傳單張，所以她才可謂佔優勢。

對於這次落選，她亦承認未來會缺少了一個「名份」來推動本區的活動，只能嘗試跟市民溝通更多，例如辦多些文娛活動，在共同玩樂之餘，應李柱銘的呼籲而投票。

對於未來，他坦言此次選舉的結果影響他在本區服務的積極性，而且亦不能名正言順去協助及服務本區，唯有重訂目標，以黨的名義來進行地區性工作。

他認為現時錦屏區最急需解決的是環境污染問題，如後巷暫建和汽車維修產生的污染問題。

筲箕灣老人健康中心成立

議員責宣傳不足·宜多與居民溝通

· 東區區議員提供老人健康服務的中心正式成立。



（本報訊）筲箕灣老人健康中心已於三月正式投入服務，為東區的老人提供保健服務。

筲箕灣老人健康中心，是衛生署屬下首間在東區開設的老人健康中心，服務主要為區內六十五歲或以上的老人提供健康評估和身體檢查。而有需要的人士，會獲轉介往專科診所，以便作進一步的檢查和跟進。

另外，中心會透過健康講座和小組討論，來增強老人對健康的認識。每位使用中心服務的老人，均獲發一本個人保健手冊和接受個別輔導，而服務年費則為二百二十元。

對於老人健康中心的成立，筲箕灣區議員勞鏡珍表示歡迎，認為它能加強老人對健康的認識。但她批評衛生署對中心缺乏宣傳，以致很多居民不知道中心的存在和位置。

對此，勞議員建議衛生署多與居民組織、業主立案法團及社團聯絡和溝通。另多貼海報於各區大堂、大廈，以及派發單張，務求達到宣傳的效果。

勞鏡珍稱，由於筲箕灣是一個人口老化的地區之一，故中心提供的老人保健服務，確實能幫助他們認識預防疾病的重要性和基本的健康常識。

筲箕灣老人健康中心位於香港柴灣道八號筲箕灣賽馬會診所地下。中心開放時間為星期一至五，上午九時至下午一時，星期六下午、星期日及公眾假期暫停服務。查詢電話：二五九四三三零。

東區五月至六月份活動表

活動名稱	日期	時間	地點	備註
歌聲繞樑助學義唱	五月廿九日	晚上七時三十分	西灣河文娛中心	票價：六十元
瑜珈訓練班	五月二日至六月十八日 (逢星期二、四、六)	中午一時至三時	鯽魚涌室內遊動場	詳情請電：25642264
健體耆英健體訓練班	五月廿一日至六月廿五日 (逢星期二、四、六)	早上七時至九時	同上	同上
初級網球訓練班	五月廿九日至六月廿八日 (逢星期三、五)	早上九時至十一時	鯽魚涌公園網球場	同上
社交舞同樂夜	五月廿五日	晚上七時三十分至十時三十分	西灣河室內運動場	同上

瘋牛症引恐慌 全球備受關注 英牛肉禁入口 港存貨禁出售

引言：

英國瘋牛症已經成為全球性話題，除了英國發現瘋牛症外，法國、愛爾蘭及瑞士亦有發現瘋牛症，很多人選擇暫時不吃牛肉，皆因傳聞進食牛肉會感染病毒，以致破壞腦部組織，確實嚇人至極。

唇膏內含牛骨膠 看清標籤可安心

在瘋牛症的恐慌籠罩下，市政局一致通過，要求港府進一步全面禁止英國牛類副產品入口，但衛生署官員強調，要等世界衛生組織的決定，才能研究進一步的行動。

事實上，牛的副產品是有很多種類的，包括牛奶、牛油、芝士及化妝品等，其中醫學界人士對化妝品中含牛隻成份尤其關注，而歐盟已宣佈禁止含英國牛隻成份的化妝品入口。

因此部份醫生促請港府，為公眾安全着想，應效法歐盟做法，禁止含英國牛隻成份的化妝品入口。

據化妝品業人士表示，含牛隻成份的化妝品主要是唇膏，因唇膏是以牛骨膠作為原料，但本港入口的英國唇膏佔市場比例不高，她亦指出市面上的化妝品上雖有成份標籤，但未必能挽回本港市民對牛肉存有戒心，亦令香港的牛肉消費市場受到影響。

根據漁農處資料顯示，自從英國發現有瘋牛症後，本港牛隻屠宰量不斷下降，比較過往年每日平均有二百二十多頭數量，降至每日只有一百二十多頭，相差接近五成。

香港牛肉業商會理事葉兆基表示，瘋牛症事件已令市民對所有牛肉引起恐慌，事件發生至今，全港鮮牛肉銷售量已下降三成。

他更勸喻香港市民不要杞人憂天，本港入口的牛肉主要來自中國，而現時中國與香港對牲口的衛生檢定亦十分嚴格，所以市民食用後絕不會危害健康。

該會理事趙先生表示，以其肉檔為例，原本每日可有一萬元的生意，現在只得七千元左右。

政府強調本港入口的牛肉，定全面禁止售賣英國牛肉。據牛肉零售商謝先生指出，港府決定禁止在港售賣英國牛肉後，他們的銷售量實有復甦的趨向。

衛生署發言人表示，沒有科學證據指出牛隻的副產品出現問題，因此衛生署暫時不會禁止售賣英國牛隻成份的副產品，再者歐盟亦沒有禁止進口此類奶品，但會密切注視事態發展，及歐盟對瘋牛症的科學研究結果。

衛生署發言人表示，目前仍未證實英國「瘋牛症」與海綿性腦炎的關係，但由於病例相似，而一般病毒可透過皮膚而感染，如皮膚上的傷口、暗瘡等，不過他表示市民透過化妝品染上此症的機會是十分低，因為海綿性腦炎在港的發病率每年只有一至兩宗。

市民對牛存戒心 少吃牛肉為上策

港府全面禁止英國牛肉入口，不少市民擔心進食牛肉會感染病毒，而家庭主婦亦減少購買牛肉。

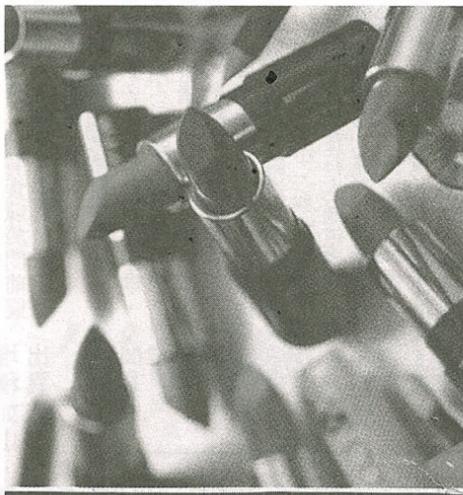
家庭主婦陳太向本報表示，平時她已很少以牛肉為晚餐，今次英國發生瘋牛症，她更加減少在街市的鮮肉檔購買牛肉。她續稱，雖然她明白本港的鮮牛肉皆由中國入口，但仍對其衛生抱懷疑態度。另一方面，她亦會提醒子女，在街用膳時少吃牛肉，以防感染「瘋牛症」。

另一位家庭主婦司徒大則持相反意見，她說：「生死有命，要怕也怕不來，吃鹹魚會生病，吃牛肉有瘋牛症，人生真是沒趣。」不過，她亦不能否定「瘋牛症」對她在心理上是有影響的。她稱，牛肉始終也是紅肉，還是少吃為妙。

另一位大學生黃小姐，對牛肉抱極大的信心，她表示由於她喜歡吃牛肉的關係，「瘋牛症」的陰影下並沒有影響她吃牛肉的習慣，她認為香港政府禁止英國牛肉入口，及幾間有規模的超級市場標明所有肉類的來源地，對「肉類消費者」而言，已有相當的保障。

市民減少購買牛肉，除了令鮮牛肉販商受影響外，部份食肆亦受波及。據一餐館負責人朱小姐表示，自從「瘋牛症」廣泛報導以來，牛肉類餐食的銷售量有下降的趨勢。大部份食客在點菜之前，均會查詢牛肉的來源地。

她坦言由於英國牛肉來源地，一般餐廳是不會採用的，只會在一些高級餐廳或酒店才有供應，而據朱小姐透露，其餐廳的牛肉多數由澳洲、紐西蘭及大陸供應的。



市面上的化妝品很多都含牛骨膠成份。

鮮牛肉銷量跌三成 宰牛量減幅近五成

「瘋牛症」的影響，牛隻的衛生檢定十分嚴厲，市民對牛肉存有戒心，亦令香港的牛肉消費市場受到影響。

根據漁農處資料顯示，自從英國發現有瘋牛症後，本港牛隻屠宰量不斷下降，比較過往年每日平均有二百二十多頭數量，降至每日只有一百二十多頭，相差接近五成。

香港牛肉業商會理事葉兆基表示，瘋牛症事件已令市民對所有牛肉引起恐慌，事件發生至今，全港鮮牛肉銷售量已下降三成。

他更勸喻香港市民不要杞人憂天，本港入口的牛肉主要來自中國，而現時中國與香港對牲口的衛生檢定亦十分嚴格，所以市民食用後絕不會危害健康。

該會理事趙先生表示，以其肉檔為例，原本每日可有一萬元的生意，現在只得七千元左右。

政府強調本港入口的牛肉，定全面禁止售賣英國牛肉。據牛肉零售商謝先生指出，港府決定禁止在港售賣英國牛肉後，他們的銷售量實有復甦的趨向。



· 超級市場已指明不售賣英國牛肉。

瘋牛症奪命之謎

「瘋牛症」已經成為一個全球性的話題，而市民對「瘋牛症」的認識有幾多？

早在數十年前，發現人類存在一種大腦海綿狀病（Creutzfeldt-Jakob Disease）。這並非一個普通的流行病，大概每一百萬人中有一個人患上，英國每年約有三十至五十個病例。

研究顯示CJD患者的大腦神經組織內出現變壞細胞，那是神經細胞表面蛋白質變壞，這種變壞蛋白質會傳染，逐步令其他神經細胞亦出現病變，破壞人腦形成一個一個洞，恍如海綿狀。大部份患者並非因傳染而致病，而是本身自發產生變壞細胞或遺傳所致。

患此病的人，會出現老年痴呆病，記憶力衰退，思考能力減弱，身體機能逐漸癱瘓，大約十年內便致命，這是無法治療的病。

大約十年前，英國開始發現牛隻有一種近似大海綿狀病的病症。同時，亦發現出現於羊體內；估計是牛隻吃了有這種病的死羊所製煉的飼料所致，這就是所謂的「瘋牛症」。

英國衛生大臣多雷透露科學家發現「瘋牛症」(BSE-Bovine Spongiform Encephalopathy)可能和人類患上的一種大腦海綿狀病(CJD-Creutzfeldt-Jakob Disease)有關。

早前發現有十個人患上大腦海綿狀病，但找不到遺傳或自發，故懷疑是吃了帶病的牛肉。

現時為止，仍未有研究結果顯示進食牛肉會導致人腦的腦部受破壞，亦沒有人能在顯微鏡下確認過「瘋牛症」的病源，甚至連組成病毒基因的核酸，亦即DNA或RNA，也未被正式發現。

預防方法就是停止進食牛肉，禁止一切和牛有關的製品，至今由於該症是由一種過渡性病毒，在人體可潛伏十多年，可能人類在以前吃過的牛肉，在十多年後突然爆發發出病症。

僭建水塔失修隨時下墮 行人擔心生命受到威脅

【本報訊】「小心禍從天降！」對於行經華蘭路益新及萬邦工業大廈附近的行人來說，每日也要提心吊膽，恐防殘舊的僭建水塔隨時墮下，造成嚴重傷亡，令行人生命受到威脅。

鯽魚涌華蘭路益新及萬邦工業大廈，許多安裝在大廈外牆承裝水塔的裝置，已破爛不堪，隨時會因承托力不夠而產生下墮的危險。另外，益新工業大廈十七樓，有一條用石屎鐵架造成的架空通路通往對面萬邦工業大廈，因日久失修，已十分殘舊，亦有隨時下墮的危機。

就記者於現場所見，大廈外牆共有二十多個大大小小的水塔，大部份已很殘破，承裝的支架生滿鐵鏽，承托力確成疑問。

而位於十七樓的架空通道，因日晒雨淋而變得破爛，加上缺乏維修，隨時有或順重石屎下墮的可能。

據於上址工作的王小姐表示，個別水塔實在十分殘舊，隨時會下墮。所以，每次行經該處，也會急步走過。

東區區議員江子榮表示，大廈部分業主，曾向有關政府部門及大廈立案業團投訴，但未見有任何跟進行動，為此他曾與屋宇署官員到現場視察，發現上址的僭建水塔情況嚴重，其中四五個水塔有隨時下墮的危險。

屋宇署代表陳先生解釋，因人手資源不足，現時只能處理有即時危險的水塔，同時發信通知水塔的業主，要求立即清拆。他呼籲業主能自律，自行清拆水塔。

而其餘的水塔，因沒有即時的危險，所以未有清拆的安排。至於十七樓的架空通道是七八年批准的建築工程，並非僭建，現已轉交危樓組處理。

屋宇署測量師盧先生表示，他們會盡快派人到場檢查架空通道，如發現有下墮的危險，便會發出清拆令，而目前他仍在整理檔案，故未能指出確實的檢查日期。



議員促請當局清拆工業大廈僭建水塔。

耀東邨垃圾傳異味 大廈走廊臭氣薰天

【本報訊】本報最近接獲市民投訴，指筲箕灣耀東邨耀福樓多層走廊，有大批被居民棄置的垃圾，產生陣陣酸臭味，影響屋邨衛生，盼有關部門留意和改善。

本報記者現場查察，發現上址垃圾堆積情況，雖未嚴重到變成垃圾堆，但大廈多層走廊的確擺放了大堆垃圾，如拆下的鐵窗和木門都擺放在電梯旁，而地面亦很骯髒，記者更發現有部份居民連內衣褲都掛在走廊的鐵枝上，對每日來往的居民造成不便。

據居民陳太表示，房屋署對此監管不足，她認為房署應向居民灌輸正確的衛生

訊息，並應與清潔公司在收集垃圾的時間上加以配合，盡快解決問題。

另外，有居民稱，耀東邨第一期的衛生環境比第二期差，除了走廊的地面骯髒之外，有些居民更把垃圾隨處棄置，而收集垃圾的時間又未到，當遇風吹，垃圾便傳出臭味。

有關垃圾收集問題，耀東邨房屋辦事處負責人表示，當收到居民投訴後，便立即派員查察，若是實情，會向有關居民發出通知書，並與清潔公司加以配合，以改善屋邨環境。

東區區議員勞錫珍表示，此問題是由於

部份居民缺乏公德心，只顧自己的衛生而妄顧他人。故此，她認為政府需要加強公民教育，而房署也應該加強管理，並嚴格執行衛生條例。

黎志強議員就此投訴立即作出跟進，而房署亦將收集垃圾時間，由現在每晚八時改為十一時。對於設置垃圾槽一事，房署則表示需作內部研究；而黎志強又要求房署向居民派發單張，宣傳有關垃圾收集時間的改動及環境衛生的重要性。



筲箕灣耀東邨耀福樓升降機門外，垃圾堆積如山，傳出臭味。

（本報訊）本報最近接獲市民投訴，指北角百福道附近（交通安全城對面）有兩組交通燈失靈，須加倍留意。另一方面，東區區議員王少娟、鄧小慧、王燕賢、曾穎嫻、馬比雅

英皇道無牌小販多 行人路受阻衛生差

（本報訊）本報最近接獲市民投訴，指出北角英皇道一帶常有無牌小販擺賣，嚴重阻塞行人通道及影響街道的潔淨。

居民曾小姐投訴，接近英皇道新都對出的行人路，每晚七、八時左右，便有七至八名無牌小販，推大車霸佔道路兩旁，售賣生果、熟食、翻版碟射唱片等，直至晚上十二時許才離開。在假日，無牌小販增至十多人，令行人路更形狹窄，對路人造成諸多不便外，街道衛生亦受影響。

據居民陳太表示，英皇道小販問題存在多時，本區居民一直受其影響，如遇到無牌小販「走鬼」時，行人牌小販問題。

便容易被小販煮食的滾油燙傷。此外，深夜時分，無牌小販叫賣的聲浪，更造成噪音滋擾。

另外，近大強街的英皇道對出行人路，由於設有行人過路燈位，附近街道人來人往，每日中午至下午二時及傍晚，均吸引到四至五名無牌小販到該處擺賣。

組工作人員的交更及分批用膳時間，所以令區內的小販有機可乘，肆意在附近一帶擺賣。不過，該組人員在過去三個月，先後在北角英皇道一帶拘控七名無牌小販；而當局會繼續進行掃蕩行動，以求盡快解決區內無牌小販問題。

東區市政署總署小販組負責人透露，由每日中午十二時至下午二時是該

據居民陳太表示，英皇道小販問題存在多時，本區居民一直受其影響，如遇到無牌小販「走鬼」時，行人牌小販問題。

路行人佔霸例違肆食 劣惡情況衛生坊甸渣

（本報訊）「美食令人垂涎，食肆阻則令人討厭。」銅鑼灣渣甸坊一帶食肆，常於店前煮食及擺放爐具，更有食肆於門前擺滿桌椅，阻礙行人往來和影響附近的環境衛生。

據本報記者現場觀察所見，渣甸坊沿途食肆林立，是一個飲食集中地，多間食店經常佔用公眾路面擺放食物、爐具及桌椅。由於渣甸坊沿行人路一帶空間有限，當有客人光顧時，便會阻礙行人往來。此外，由於食肆擺放的爐具和煮食用的滾油位置接近途人，對途人的安全構成威脅。

附近居民表示，食肆阻街情況愈來愈久，更有食店在行人通道煮食，弄致油煙四散。有過路人士提議，食店應自行將門前桌椅搬回店內，而有關部門應加強巡查，注意附近日趨嚴重的環境衛生問題。

港島東區市政總署負責人向本報證實，該區食肆被投訴的個案數目頗多，該署已不時派員巡查，作出勸諭及提出檢控，已有食店因違反市政條例而遭多次檢控及扣分，甚至需要停牌數日。

據孫啟昌議員表示，他一向以來都要求市政總署加強掃蕩行動，嚴厲執行食肆違例的扣分制度，以收阻嚇作用。



渣甸坊食肆違例霸佔行人路經營，市民光顧如儀。

FUN HOUSE
手工藝專門店
禮物中的精華
藝術中的神話
歡迎光臨
地址：(炮台山)英皇道
英皇柏麗大道27舖
電話：25089824

麗確影印
便利店
影印最平 15¢起 大量
承接學校、教會、社團及
各公司大量影印 (特設收
件、送貨服務)
特平!!!
兼售美味小食、雞脾、三文
治、冷熱飲品
地址：英皇柏麗大道地下39B
電話：25108748

（本報訊）本報最近接獲市民投訴，指北角百福道附近（交通安全城對面）有兩組交通燈失靈，須加倍留意。另一方面，東區區議員王少娟、鄧小慧、王燕賢、曾穎嫻、馬比雅

據百福道附近居民表示，交通燈失靈已逾兩個月，對居民造成不便，每次橫過馬路時都顛顛簸簸，所以對有關部門對此作出關注。

東區區議員王少娟表示，十分關注此宗投訴，他指出該處經常有私家車及校巴出入，在早上及黃昏，更

該兩組交通燈失靈原因不明，可能是零件故障，亦可能是人為破壞，而運輸署會盡快派人進行維修工作。

運輸署方面回應，該兩組交通燈失靈原因不明，可能是零件故障，亦可能是人為破壞，而運輸署會盡快派人進行維修工作。

運輸署方面回應，該兩組交通燈失靈原因不明，可能是零件故障，亦可能是人為破壞，而運輸署會盡快派人進行維修工作。

新移民學童難適應本地教育 多間中學增設輔導課程解困

（本報訊）臨近九七，大陸新移民來港者日多。許多學童初到香港，均會為是否能夠繼續就學而感彷徨、焦慮。由於內地和香港的教育制度不同，新移民學童年紀多比本地學生大一、兩歲，加上語言不通，英文水準較差，以至令他們在適應本地教育時困難重重。在客觀因素的影響下，他們也多選擇入讀一些中文學校。

記者走訪過區內三間中文中學，發現一向以普通話教學的福建中學，每年錄取新移民學童多達五、六十位，最高紀錄更有七、八十位。相反，閩僑中學每年卻只招收十位左右的新移民學童。

另外，據培僑中學副校長葉祖賢透露，該校的學生多是原校升讀，故學位不多，每年大約只有四、五十位新移民學童成功考入該校就讀。福建中學校長葉安琪和培僑中學副校長均表示，對新移民學童英文科入學試，都會採取較彈性的考慮。

相反，閩僑中學的任蔡詒怡校長卻強調，新移民學童的入學試不會受到校方特別的優待。她相信能夠考入該校的新移民學童，英文肯定有一定的水準。故此，校方不會在他們入讀之後，特意幫助他們輔導英文。此外，她表示，教育署安排的六十個小時的輔導課程太簡單，對新移民學童的幫助不大。

對任校長的說法，福建中學葉校長持有不同的意見。她認為該課程的效果不錯，確實能夠幫助某些新移民的同學。校方更在九五年，成功向教育署申請，讓該校十五歲以下的新移民學童就讀該課程，並且由原來的六十個小時增至現時的一百二十個小時。另外，葉校長更表示，校內也會開辦一些短期的英文輔導課程，英文教師並且會在課餘時間抽空幫助他們補習英文。

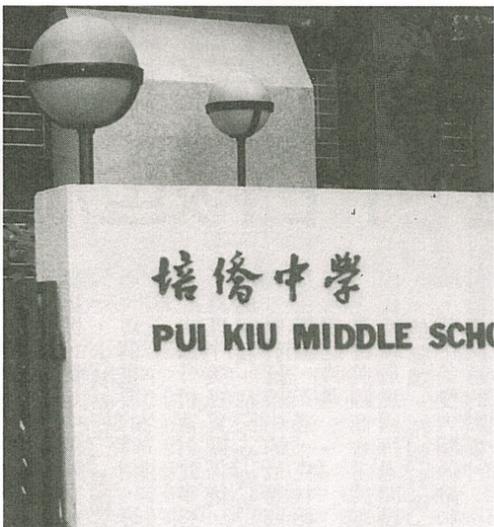
培僑中學副校長卻認為，大陸英文課程的設計比香港較有系統，並不像香港那樣經常有繁雜的情況出現，故對新移民的同學可能需一段時間來適應。他更表示，從國內重點中學來的學生，英文水準往往比本地的學生有過之無不及。

另一方面，三間中學的校長均表示，普遍新移民學童在理科方面的成績都較本地的學生優勝，而且學習態度也較認真、勤奮和專注，故此，即使在英文基礎較差的情況下，這些同學也能在短時間內迎頭趕上，甚至有些同學更在會考的英文科（課程乙）中取得優良成績。

新移民學童面對陌生的環境，可能會有些不知所措。閩僑中學的輔導組，會不定期的會見個別或是一小組的新移民學童，幫助他們解決情緒上的困擾，減低他們在學習上的壓力，令他們能夠盡快融入校園生活。培僑中學除了有輔導組之外，更會盡量安排新移民的同學和曾經有同樣經歷的同學坐在一起，減少同學間的隔膜，令他們對新環境不會再存恐懼感。

入讀福建中學的學生，九成以上來自大陸，當新移民的同學一踏進校門，就立刻感到一絲絲的暖意湧上心頭，一點兒也不感到陌生，在心理上相對來講，就沒有太大的壓力存在，故就能夠很快投入校園的生活。

相對於這些能夠入讀本地學校的新移民學生，現年十九歲的柯小姐，遭遇就沒有他們那麼幸運。在大陸就讀高三的她，到香港後，立刻四處奔走尋找學校，結果都是撲個空。沒有一間學校願意「收留」這位超齡的學生入讀中四。據福建中學中五班主任黃老師表示，有部分新移民的高班學生，亦會因種種原因而寧願選擇回國內繼續完成他們未完成的課程。



多間中學為新移民學童提供有關課程。

互相扶持 相護相愛 「雙長」雕塑的哲思

藝術館的羅丹雕塑展，九龍公園的雕塑園，演藝學院門前的雕像，你可曾欣賞過？有試過埋怨雕塑藝術深奧難懂，不接近生活嗎？其實雕塑藝術一如其他視覺藝術般，只需加上一點想像力，便可領會箇中奧妙。

位於將軍澳某快餐店外，站立著名為「雙長」（Twin Growth）的銅像。因名猜義，這是一雙互相扶持，相護相愛下成長的人兒。陽光普照的日子裡，他們閃耀生輝；狂風雷雨時，他們堅毅不屈，勇敢面對。因著環境的改變及個人聯想力有別，「雙長」的意義便有所不同。

晚膳時分，快餐店內人聲鼎沸，一片熱鬧。從玻璃外看進去，配合著外面的「雙長」雕塑，成爲了一幅屬於舊時代的圖畫——豪宅內人輕歌妙韻，酒肉狂歡，街頭雙孤餐風露宿，不啻溫暖。但這雙孤沒有羨慕別人好享受，上佳餚，反更滿於自己的天地，帶著傲氣去面對人生。

「雙長」的故事，帶給人們的啟發，可以有很多很多……只要我們願意去觀察、欣賞，所有看似深奧的藝術作品，也可以是生活的點滴呢！

伍婉婷



呆坐冷清的快餐店內，看著孩童在銅像四周玩耍，可感到孩童給予了銅像生命，有如一雙慈祥的公公婆婆，祥和地伴著孫兒玩耍。

梁天偉講師：
得知您不幸遭暴徒所傷，
我們深表關注。
在這學年中，我們在您所
授的《電台新聞製作》中獲益良多，在
此衷心感謝您的悉心教導。
冀盼您早日痊癒，重返工作
崗位，大展拳腳。

樹仁學院新聞系
三年級全體同學
敬上

雕塑集藝術與哲思於一身。

生命誠可貴

家的不遠處，有座不太高的山，就叫「無名山」吧！位於石硤尾棠蔭街的聖道女子中學和匯基書院的後面。一個陽光燦爛的初春午後，漫步郊外，不期然走上「無名山」。

在狹窄的山路拾級而上，遠遠看到一位身材稍肥的老婆婆，捧著一盆類似桔子的植物向山上走。雖然石級不算陡斜，但也挺難走的。何況捧著桔子樹往上走的老人家呢！於是我決定趕上前去幫她。

這時，老婆婆剛好將桔子樹擺在石級上歇息，只見汗水已弄濕了她的衣服。站在後面的我說：「讓我幫你拿吧！」老婆婆沒有拒絕，也沒有點頭。一會兒後，她再捧起桔子樹向上走，我跟著她慢慢地向上走。

走過石級，拐過山坡，來到山邊的一隅小平地上，這裡種植了各式各樣的花草，可是看來有點「雜錦」。老婆婆放下桔子盆，用手背擦去額頭上的汗珠，一臉開心滿足的表情。

然後，一手敏捷地將那盆半死的桔子樹，從盆子裡一下子連根帶泥地提起來，用剪刀悠然地修枝剪葉。

我說：「山路不易走，累嗎？」她一邊修剪，一邊回答我：「習慣了，就不太累。」就這樣我們攀談起來。她說：「離休後，悶得慌，精神沒寄托，栽栽花，種種菜，挺有意思的。」

此時，我才留意到老婆婆大概已有六十多歲了，但是精神抖擻，動作俐落，沒有一點老態。

老婆婆感嘆說：「看到它們被丟棄可憐的，都是小生命啊！我也就把它們收集起來，養在這山上。看！現在快要成小花園了。」

我不禁瞧瞧「田邊」已枯落的菊花，有兩三盆已被修剪好，插進泥土裡，嫩葉已冒出了頭，其他的海棠花、玫瑰花、月季都迎風盛放，一片生勃勃的景象，真難想到它們都是被遺棄的呢！

這一片曾被遺棄的小生命，經過老婆婆的悉心栽培，已再重獲生機。所謂「生命皆可貴，暮齡不可悲」，在我們的社會裡，不是也有一些弱小生命被遺棄嗎？他們正需要善心人伸出援助之手呢！

周文慧

暮齡不可悲

政府助學金強差人意 樹仁學生會積極爭取

（本報訊）樹仁學院學生會主席王慶堅，最近發起了全校同學的簽名運動，爭取提高政府對本校學生的資助，希望學生資助辦事處能切實執行對本校學生的經濟支援。

他指出，學生會只是希望樹仁學院的學生能夠獲得公平且合理的資助金額。

樹仁學院學生事務處主任黃韻霞小姐表示，雖然未有學生會的人士接觸他們，但他們對於幫助學生爭取資助，一定會給予最大的支持。

根據樹仁學院學生事務處提供的資料顯示，近年能夠成功申請政府貸款及助學金額的人數雖有增加，但申請人數卻下跌了百分之七，而平均所獲得的資助金額更有所下降，與學費的增幅成反比。

今年有申請政府貸款的同學不滿政府所提供的資助計劃，不但手續繁複，且顯示政府根本不是幫助學生，而是為難學生。她認為樹仁學院的資助金額，應與其他七間大專院校相同，政府不應厚此薄彼。

學生會主席王慶堅又表示，他已知道有同學因為資助不足而出現財政問題，所以學生會在發動簽名運動後，將會繼續進行有關的跟進工作，例如如計劃派發問卷調查實際的情況，然後約見學生資助辦事處的有關人士，希望可反映現實情況，要求增加資助金額。他指出，爭取政府提高資助金額是需要一段很長的時間，預計會在暑假後，政府才會有所回應。

道歉啓示

本報四月刊出一則樹仁學院講師張傑昌講師之「今日東區」十週年報慶廣告，因技術上之錯誤，誤把張講師之街頭寫為東區區議員，在此謹向張講師及東區區議會致萬二分歉意。

美商務部長布朗身故 最惠國待遇可否延續

（本報訊）美國克林頓政府，力主人權與貿易政策脫鉤，及極力維護延續中國貿易最惠國待遇的商務部長布朗，於四月三日墮機殉難。中國外經貿部與在華投資的美商均認為，布朗逝世，實是中美外交和商務合作上的「嚴重損失」，尤其是在「美國是否延續中國最惠國待遇」這個重要的時刻，更加引起中美雙方與香港的關注。

中國分析家對此事感到惋惜，認為自布朗著手處理中美經貿關係後，兩國的經貿發展均有明顯的增長，他不幸身故，可說是中美極大的損失，對於延續中國最惠國待遇的問題，亦無疑增加了障礙，不過，克林頓或會以布朗的遺願而考慮延續此待遇。

香港美國商會主席麥高誠認為，本年將是中國在延續最惠國待遇問題上最難熬的一刻。他強調，布朗對與中國談判，具有豐富經驗，使中美雙方關係融和，故布朗的死，對中美均造成深遠的影響。

港府貿易署署長苗學禮則認為，布朗逝世，並不會對中國延續最惠國待遇造成影響，因為美國政府在三月間已多次表明會支持延續最惠國待遇。

行政局議員麥理覺也指出，美國的最惠國待遇政策並非由一個人制訂，故此影響不大。布朗是克林頓內閣中主張和中國「積極全面交往」的要員；他認為中國在廿一世紀將成為全球最大的經濟體系，中美必須維持建設性交往，促進中國改革開放。

布朗在兩年前，曾經游說總統克林頓宣佈將人權與貿易政策脫鉤，儘管本年發生了中國輸出核武與軍事威脅台灣等事件，布朗在三月間多次的公開演說中，仍強調美國將會延續這項優惠關稅。

現時，由次長古德暫代部長一職，然而商務部副部長、法律顧問、主管國貿政策的次長等多個重要職位均告懸空，商務部在未來幾個月內必須急於穩定內部，及應付共和黨國會解散商務部的壓力，此乃美國商務部的大隱憂。

綜觀各方面意見及瞭解商務部的內憂外患，克林頓政府多遵照已故商務部長布朗的遺願，答應延續中國最惠國待遇，以減輕商務部的沉重負擔。

軍事演習改變中台關係

（本報訊）台灣總統選舉過後，表面上一切已塵埃落定。回頭看中共今次的表現，可謂「丟臉」。一方面令中共的國際形象大損，另外又把台灣人民對中共的關係拉遠了。

六四過後，中共與美國的關係陷入低潮，近數年才以經濟為主軸，把兩國關係重回正常軌道。但美國今次介入台海危機，卻令兩國關係有倒退跡象。

演習期間，兩國軍事首腦的會面取消，而兩國外長會面日期亦可能有所更改。

近期美國議員通過法案希望美台關係升級，雖然法案遭否決，但可反映出中美關係面臨某種程度的改變。

此次事件中，多個東南亞國家都只有零星公佈，希望各方能夠保持冷靜。據傳媒報導，演習的結果對東南亞和中國的關係，影響不大。

但形勢不如此，與中國在南海沙群島有主權爭議的東南亞國家，如越南、菲律賓等，在此次演習後，各國也會調整某程度上的策略。

布朗之死對中國未來的前景有深遠的影響。



（本報訊）繼中國舉行了大規模的軍事演習後，台灣亦於三月底宣佈在馬祖範圍作實彈防空射擊演習，使看似已緩和的兩岸關係再度緊張。可是自這消息宣佈後，次日便公佈取消在四月七日至十日的實彈演習。

台灣的國防部長蔣仲苓證實演習時，強調那是一個訓練演習，而且是在他們的水域內進行，目的在於加強前線的防衛能力。當被問及演習會否加劇兩岸緊張局勢時，蔣氏的回答是「不會」。

演習消息公佈後，行政院長連戰在立法院宣佈「經過國防部與總統部進行全面研討，並請總統同意後」，已決定「有助於兩岸整體安全，在六月底前，馬祖不舉行原訂的射擊演習」。

對於當局為何在開始時有這決定，連戰解釋「這是例行、先期決定，規模有限，非針對美國拒絕對台軍售和後援的軍火交易。好不容容易在台灣總統選舉時紓緩的兩岸緊張局面，又重蹈中國的覆轍，草率地決定向中國還以顏色，可見兩岸的領導人均「不相伯仲」。

北韓單方違反協議 兩韓戰爭一觸即發

（本報訊）北韓單方面宣佈停止遵守一九五三年韓戰停火協議的規定，進而令兩韓關係進一步緊張，南韓和駐當地美軍提升戒備狀態，以防北韓作出不軌行動。

北韓多次違反協議，並派出配備武器的軍隊開入板門店休戰村，而南韓軍方已下令邊防駐軍加緊戒備，準備隨時開火。

多日來每次有一至二百名北韓士兵先後進入休戰村，他們配備無座力炮、機槍和迫擊炮等，期間他們建築防衛工事，每次均停留數小時後離開。

美國和聯合國駐漢城軍發言人科爾表示，目前駐守在南韓邊境前線的三萬七千名美軍仍然如常戒備，連日來休戰村仍有遊客觀光。

北韓是次軍事變動嚴重違反了四十三年前簽署的休戰協議。按協議規定，兩韓士兵除了腰間的佩槍之外，一律不准攜帶其他武器入休戰區，且只限三十五人進入非軍事區。南韓對這事表現得頗為緊張，總統金泳三曾召開兩年來

首次的國家安全緊急會議，又不斷舉行大規模反北韓軍事演習，更不停向休戰區南部增兵及部署重型攻擊性武器，企圖武裝休戰區，使之成為進攻北韓的橋頭堡。

去年十一月，北韓戰機飛近邊界後，南韓把軍裝的戒備狀況由最低的第四級提升至第三級，而最近宣佈的第二級是一九八一年以來軍隊入的最高戒備狀態。

北韓一名駐紐約聯合國代表表示，北韓放棄執行休戰協議這義務，其目的只是想另立和約以代替，並非蓄意挑釁南韓。

美國駐漢城大使萊尼曾拜會過南韓外長孔魯明，表達美國對北韓軍隊異動的關注。美國總統克林頓更就此事決定短暫訪問南韓。

北韓官方通訊社《朝鮮中央通訊社》曾經譴責美國總統克林頓訪問南韓之舉，似乎有助北韓發動其「軍事挑戰」。報道稱：「南韓和美國合作不是走向出路，而是走向滅亡。美國不應讓南韓的傀儡變得自高自大，鼓勵他們發動挑釁。」

台灣取消實彈演習

（本報訊）繼中國舉行了大規模的軍事演習後，台灣亦於三月底宣佈在馬祖範圍作實彈防空射擊演習，使看似已緩和的兩岸關係再度緊張。可是自這消息宣佈後，次日便公佈取消在四月七日至十日的實彈演習。

為何要突然取消演習？相信是美國對此「高度關切」，認為台灣在這敏感時刻舉行演習，無助降低兩岸的緊張情勢。台灣有密切的關係。美國是台灣主要的軍火供應地，曾在中美建交時，美拒絕售武器予台灣十數年。在台灣再三請求下，加上美前總統布殊為增就業機會，方肯售戰機。雖中方強烈反對，但態度漸漸軟化。

美國反對台灣演習顯示台灣在軍事上的決策獨立性成疑，就是小規模的軍事演習也不能逆美國的旨意，造成這次「出爾反爾」的演習，避免美國拒絕對台軍售和後援的軍火交易。

好不容容易在台灣總統選舉時紓緩的兩岸緊張局面，又重蹈中國的覆轍，草率地決定向中國還以顏色，可見兩岸的領導人均「不相伯仲」。

國際大事表

英國提議選擇性宰牛

（四月一日）英國提議一項選擇性屠宰政策，牽涉每周宰一萬五千頭牛隻，以圖根除病牛及令牛肉出口禁令撤銷。不過，歐盟官員則警告即使英國的殺牛計劃獲得接納，亦不足以令歐盟立即撤銷對英國牛肉的禁制令。

前波蘭總統重當技工

（四月二日）諾貝爾和平獎得主及波蘭前總統的華里沙，重回當年讓他成為總統起點的格但斯克船廠上班，重當月薪二百五十美元（一千九百三十港幣）電器技工的工作。

美商部長布朗墮機亡

（四月五日）美國商務部長布朗及廿多名美國政府官員和商界巨子，被證實是在克羅地亞的飛機意外中遇難。美國總統克林頓及多國政要均表示惋惜和讚揚布朗過往的表現。

美指利比亞建化武廠

（四月六日）美國指利比亞正建造世界最大的地下化學武器工廠，國防部長佩里表示，如果無其他辦法阻止這項建造計劃，可能會向利比亞動武。

南北韓氣氛漸趨緊張

（四月七日）北韓連續兩天派遣軍隊和重型武器進入分隔南北韓的非軍事區，使朝鮮半島氣氛日益緊張。南韓除了加強戒備外，軍方已下令隨時還火，南北韓邊境戰雲密布。

李鵬獲朱佩邀請訪法

（四月九日）李鵬應法國總理朱佩的邀請，攜價值達二十億美元的合約到訪法國，其中十二億美元是購買法國「空中巴士」的資金，不過，有多達三十個人權組織已準備了一連串的抗議活動。

以色列向黎巴嫩報復

（四月十日）黎巴嫩真主黨回教游擊隊向以色列北部發射一枚火箭炮，以報復在地雷爆炸中喪生的黎巴嫩少年，其後以色列出動轟炸機、大炮及坦克向黎巴嫩南部十七個懷疑是真主黨據點反擊。

英大選可能提早舉行

（四月十三日）由於執政保守黨在英國斯塔福德郡的下議院補選中落敗，報政保守黨在國會的多派議員只餘下一個，首相馬卓安極可能被迫提早大選，但保守黨主席力言會堅持到底。

坎特被提名接替布朗

（四月十四日）美國總統克林頓正式提名貿易代表坎特接替在克羅地亞空難殉職的布朗，出任美國商務部長，克林頓並提名副貿易代表茜美擔任代理貿易代表，而政府的貿易政策將維持不變。

臨立會欠法理依據 傀儡組織漠視民主

在三月廿四日的特區籌備委員會全體大會決議，成立臨時立法會，在九七回歸前制定相關法律，在必要時可以修改和刪除法律，亦有權審核和通過財政預算，同意終審法院和首席法官的任命。

雖然，有不少中方人士或親中人士說，臨時立法會是有法理上的依據，可是，在中國法律上，或是在未來的基本法上，都沒有提及過要在九七前成立臨時立法會。中方一直的理據是，九零年全國人大通過決議案授權籌委會負責籌備成立香港特區有關事宜，因此，籌委會是有權設立臨時立法會。可是，全國人大實際上未曾通過議案就設立臨時立法會的決議，那麼，中方說的理由是否可靠呢？

作為一個立法機關，它必需有其法律依據。如美國國會，有美國的憲法賦予他們立法的權力；而香港立法局，亦有其法律上的地位。可是中方所成立的臨時立法會，只是在籌委會的全體大會上通過。雖然，九零年全國人大通過決議案授權籌委會負責籌備成立香港特區有關事宜，但對於臨時立法會，人大必需給予一個法律基礎，好使他們所訂立的法律，在中國的法律中有一個地位。

很多香港人及團體，對於臨時立法會的法理問題有不同的回應，例如香港大律師公會，一直指臨時立法會是一個非法組織，因為他們說中方一貫的理據是不能成立的。而民主黨的主席李柱銘更認為，籌委會整體上已是一個傀儡組織，由傀儡組織產生的推選委員會，和由該委員會產生的臨時立法會，也必然是橡皮圖章。

「民主叛徒」良心發現 對臨時立法會投反對票

沒有法理依據的臨時立法會，於三月廿五日正式被特區籌委會通過。這是意料中事，其特別之處，在於馮檢基投反對票引起的風波。

馮檢基被論政人士譏為「民主叛徒」，是次在特區籌委會中投了一反對票，是良心發現，還是為爭取民心？只有他自己知道。但意想不到的是，港澳辦主任魯平事後對馮的厲聲疾呼，與彭定康的表揚，繼而引起日後一連串要求公務員表態事件，各報因此有不一的評論。

馮檢基投反對票的行為，則評為欲改變大眾對他的看法，但覺得他如果即使辭去籌委會之職，更能顯示「雞鳴狗盜出其門，士所以不至也」的氣魄。

經濟日報指出，魯平宣布因馮檢基投反對票而取消他成「魯馮」一事，卻鮮有提及。

歸英籍市民皆抱羊群心理

隨著九七臨近，英國政府正為撤出這片殖民地——香港——作最後準備。其中，給予合資格港人歸化英籍的政策，亦已於本年三月三十一日，午夜十二時宣佈結束。

在最後限期兩天，有超過七萬名香港市民，湧往灣仔入境事務大樓，爭取申請歸化英籍，佔三月份申請人數百分之十。

其實，絕大部份市民申請歸化英籍，最終目的是領取英國國民（海外）護照，希望在九七後，能因為持有英國國民海外護照，而取得旅遊上的方便。

然而，根據中英聯合聲明及基本法的規定，這類合資格申請護照的人，在九七後都應該可以領取特區護照，而中英雙方都曾作出保證，會合作促使全球國家，給予特區護照免簽證的便利，使港人在九七後繼續享有旅遊的方便。



魯平是這次臨立會風波的关键人物。

自特區護照樣本於本月初面世後，雖曾發出外交知會予各國領事館，希望各國給予護照免簽證的優待，但事實上很多國家仍對此問題持保留態度，這使香港人對未來特區護照的信心下降，也正是歸化英籍人數驟增的主因。

三月及四月要聞大事表

三月廿五日 籌委會通過在第一任行政長官產生後組成臨時立法會，事後坊間多認為其欠缺法理依據。	四月六日 籌委會臨時立法會小組港方召集人譚惠珠表示，未來臨立會議員將不獲發放薪酬。
三月廿九日 衛生署宣布即時停止向所有來自英國的冷凍牛肉簽發進出口簽證。	四月八日 一名兩個月大的男嬰離奇猝斃，其親人懷疑嬰兒死因與水貨奶粉有關。
三月三十日 申請歸化英籍的限期在午夜截止，在過去一個星期內，已有十多萬市民申請歸化。	四月十四日 籌委會諮詢會舉行時，示威者在酒店外焚燒車呔及包圍港澳辦副主任陳滋英，場面一度混亂。
三月三十一日 房屋署決定放棄迫遷公屋富戶的資產審查構思，並建議簡化資產申報資料的要求。	四月十五日 菲律賓法院在證據不足的情況下，無罪釋放經過了四年多年獄生活的區永祥及黃銓明。

電話收費改制度 議員民齊憂慮

電訊管理局在檢討香港本地電話收費方式報告中指出，現時劃一收費方式，令大部份低用量用戶補貼大部份高用量用戶。為此，報告中建議按使用量收費方法，以達至用者自付的公平原則。

(1) 固定月費加每分鐘收費	〔住宅〕 每月固定收費 \$37 之後每分鐘6仙*	〔商業〕 每月固定收費 \$65 之後每分鐘6仙*
(2) 固定月費加逐次收費	〔住宅〕 每月固定收費 \$37 之後每次12仙	〔商業〕 每月固定收費 \$65 之後每次12仙
(3) 收費套裝【類似流動電話計劃】	〔住宅〕 低用量—每月固定 \$45 標 準 首100分鐘免費* 額外每分鐘2角*	〔商業〕 低用量—每月固定 \$75 標 準 首200分鐘免費* 額外每分鐘2角*
	〔住宅〕 高用量—每月固定 \$98 標 準 首550分鐘免費* 額外每分鐘6仙*	〔商業〕 高用量—每月固定 \$198 標 準 首1100分鐘免費* 額外每分鐘6仙*

*只向打出的電話收費，來電免費。

今日東區編輯委員會

督印人：黃夢曦
社長：黃明霞
總編輯：李家文
副總編輯：梁詠茵、宋貴玲
廣告經理：易思敏
公關經理：周靜儀
發行經理：陳慶祥
攝影主任：朱維達
編輯：樹仁學院新聞系三年級學生
記者：樹仁學院新聞系二年級學生
發行：樹仁學院新聞系一年級學生